

Distr.: Limited  
13 June 2018  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثانية والسبعون

البند ٣٥ من جدول الأعمال

النزاعات التي طال أمدها في منطقة مجموعة بلدان  
جورجيا وأوكرانيا وأذربيجان ومولدوفا وآثارها على  
السلام والأمن والتنمية على الصعيد الدولي

إستونيا، أوكرانيا، جمهورية مولدوفا، جورجيا، رومانيا، كندا، لاتفيا، ليتوانيا: مشروع قرار

الانسحاب الكامل وغير المشروط للقوات العسكرية الأجنبية من أراضي  
جمهورية مولدوفا

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى التزامات جميع الدول الأعضاء بموجب المادة ٢ من ميثاق الأمم المتحدة،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها ٢٦٢٥ (د-٢٥) المؤرخ ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٠، الذي  
اعتمدت فيه إعلان مبادئ القانون الدولي المتعلقة بالعلاقات الودية والتعاون بين الدول وفقا لميثاق  
الأمم المتحدة،

وإذ تؤكد من جديد ضرورة أن تنقيد جميع الدول بشكل صارم بمبادئ الميثاق، بما في ذلك  
المساواة في السيادة بين جميع أعضاء الأمم المتحدة، والالتزام بالامتناع عن التهديد باستخدام القوة أو  
استخدامها ضد السلامة الإقليمية أو الاستقلال السياسي لأي دولة، أو بأي أسلوب آخر لا يتفق مع  
مقاصد الأمم المتحدة، والالتزام بتسوية المنازعات الدولية بالوسائل السلمية،

وإذ تشير إلى قراراتها ذات الصلة بالتعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة مجموعة بلدان جورجيا  
وأوكرانيا وأذربيجان وجمهورية مولدوفا من أجل الديمقراطية والتنمية الاقتصادية الذي يهدف، في جملة أمور،  
إلى تعزيز مقاصد الأمم المتحدة ومبادئها في منطقة مجموعة بلدان جورجيا وأوكرانيا وأذربيجان ومولدوفا،

وإذ تضع في اعتبارها أن دستور جمهورية مولدوفا يعلن الحياد الدائم للبلد ويحظر صراحة تمركز

قوات أجنبية على أراضيها،

\* أعيد إصدارها لأسباب فنية في ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨.



**وإذ تسلم** بأن تمركز قوات عسكرية أجنبية على أراضي جمهورية مولدوفا دون موافقتها ينتهك سيادتها وسلامتها الإقليمية، وبأن هذه المشكلة يجب حلها بحسن نية وبدون شروط ودون مزيد من التأخير وبالوسائل السلمية،

**وإذ تشير** إلى النداءات المتكررة التي وجهتها جمهورية مولدوفا فيما مضى، والتي أعيد تأكيدها في الاجتماع الرابع والعشرين للمجلس الوزاري لمنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، المعقود في فيينا في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، من أجل السحب الكامل للقوات العسكرية والأسلحة الروسية من أراضيها، **وإذ تلاحظ مع التقدير** الجهود التي تبذلها الدول المشاركة في منظمة الأمن والتعاون في أوروبا بهدف تيسير إتمام عملية سحب القوات العسكرية والأسلحة الروسية من أراضي جمهورية مولدوفا، وفقا لمقررات منظمة الأمن والتعاون في أوروبا ذات الصلة،

**وإذ تؤكد** التزام الاتحاد الروسي بإتمام سحب قواته العسكرية وأسلحته من أراضي جمهورية مولدوفا ضمن جدول زمني محدد، على النحو المتفق عليه في مؤتمر قمة منظمة الأمن والتعاون في أوروبا المعقود في إسطنبول، تركيا، في عام ١٩٩٩،

**وإذ تشير** إلى قراراتها ذات الصلة بالتعاون بين الأمم المتحدة ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، ولا سيما القرارات ١١٧/٥٤ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ و ١٧٩/٥٥ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ و ٢١٦/٥٦ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ و ٢٩٨/٥٧ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، وإذ تؤكد على الالتزامات التي قطعها الاتحاد الروسي في مؤتمر قمة منظمة الأمن والتعاون في أوروبا المعقود في إسطنبول في عام ١٩٩٩ بشأن سحب قواته العسكرية وأسلحته من أراضي جمهورية مولدوفا،

**وإذ تشدد** على أن فريق العمليات في القوات الروسية لا يشكل جزءا من العنصر العسكري للجنة المراقبة المشتركة، التي أنشئت بموجب اتفاق وقف إطلاق النار لعام ١٩٩٢، الذي يشمل أيضا وحدة روسية متناوبة، وبالتالي لم يُعهد إليه بأي ولاية لحفظ السلام أو أي ولاية قانونية أخرى،

**وإذ تحيط علما مع القلق** بالمناورات العسكرية المشتركة غير القانونية المستمرة التي يضطلع بها فريق العمليات في القوات الروسية إلى جانب القوات شبه العسكرية التابعة للكيان الانفصالي في الجزء الشرقي من البلد، والتي تهدد الوضع الأمني وتتجاهل سيادة جمهورية مولدوفا وسلامتها الإقليمية وتقوّض الجهود الدولية الرامية إلى إيجاد حل سلمي للنزاع في ترانسنيستريا الذي طال أمده،

**وإذ تدرك** أن إتمام سحب فريق العمليات في القوات الروسية والأسلحة التي يحتفظ بها من أراضي جمهورية مولدوفا يدل على احترام سيادة مولدوفا وسلامتها الإقليمية وحيادها الدائم،

١ - **تعرب عن بالغ القلق** إزاء استمرار تمركز فريق العمليات في القوات الروسية وأسلحته في أراضي جمهورية مولدوفا دون موافقة تلك الدولة العضو في الأمم المتحدة؛

٢ - **تحث** الاتحاد الروسي على أن يُتم، من غير شروط ودون مزيد من التأخير، السحب المنظم لفريق العمليات في القوات الروسية وأسلحته من أراضي جمهورية مولدوفا؛

٣ - **تعرب عن تأييدها** لقيام الدول المشاركة في منظمة الأمن والتعاون في أوروبا بتيسير إتمام عملية سحب القوات والأسلحة الروسية من أراضي جمهورية مولدوفا، وفقا للمقررات ذات الصلة الصادرة عن منظمة الأمن والتعاون في أوروبا وعلى النحو المتفق عليه في مؤتمر القمة الذي عقده في إسطنبول عام ١٩٩٩، **وتشجع كذلك** تلك الدول على القيام بذلك؛

٤ - **تقرر** أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثالثة والسبعين البند المعنون "الانسحاب الكامل للقوات العسكرية الأجنبية من أراضي جمهورية مولدوفا".

---